



## **WEIHNACHTSSTRASSE MIT BELEUCHTUNG/LIGHT-UP CHRISTMAS VILLAGE SCENE/VILLAGE DE NOËL LUMINEUX**

(DE) (AT) (CH)

### **WEIHNACHTSSTRASSE MIT BELEUCHTUNG**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

### **VILLAGE DE NOËL LUMINEUX**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

### **DEKORACJA ŚWIĄTECZNA Z PODŚWIETLENIEM**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

### **VIANOČNÁ DEKORÁCIA S OSVETLENÍM**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

### **JULEGADE MED BELYSNING**

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

### **KIVILÁGÍTOTT KARÁCSONYI UTCA**

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

### **LIGHT-UP CHRISTMAS VILLAGE SCENE**

Operation and safety notes

(NL) (BE)

### **KERSTSTRAAT MET VERLICHTING**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

### **VÁNOČNÍ DEKORACE S OSVĚTLENÍM**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

### **CASITAS NAVIDEÑAS CON ILUMINACIÓN**

Instrucciones de utilización y de seguridad

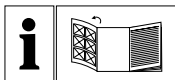
(IT)

### **DECORAZIONE NATALIZIA CON ILLUMINAZIONE**

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 459451\_2401

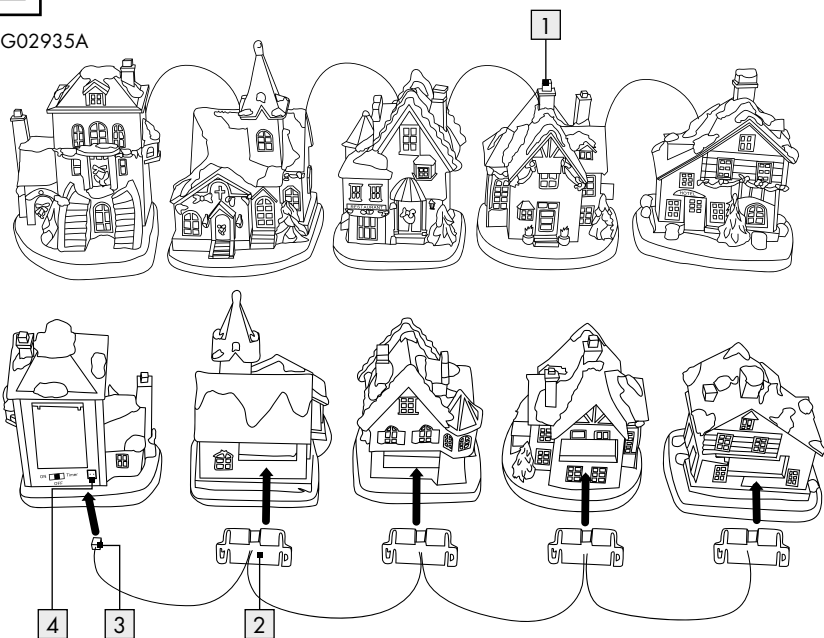
(FR) (NL) (BE)  
(PL) (CZ) (SK)



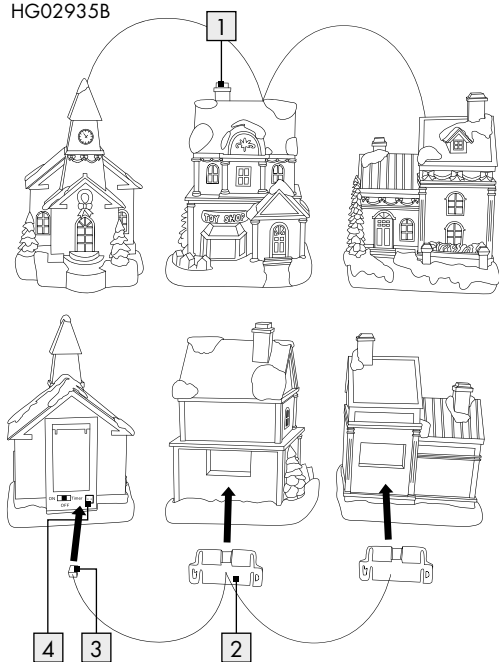
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	12
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	31
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	37
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	43
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	49
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	55
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	61
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	67

# A

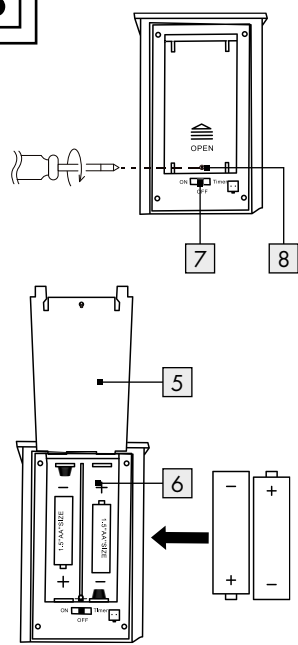
HG02935A



HG02935B



# B





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 6
<b>Einleitung</b> .....	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 7
<b>Vor der ersten Inbetriebnahme</b> .....	Seite 8
Batterien einlegen/wechseln.....	Seite 8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 8
Ein- und ausschalten.....	Seite 8
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 9
<b>Garantie</b> .....	Seite 10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 10
Service.....	Seite 11

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Nicht laden
	Kabellänge zwischen den Häusern: ca. 40 cm		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.		Nicht kurzschließen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht ins Feuer werfen		Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Nicht falsch einlegen		Nur für den Innengebrauch
	Nicht deformieren/beschädigen		
	Nicht öffnen/auseinandernehmen		Öffnungsrichtung der Batteriefachabdeckung
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

## Weihnachtsstraße mit Beleuchtung

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Nur für den Innengebrauch.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Weihnachtsstraße mit Beleuchtung
- 2 Lampenhalter
- 3 Stecker
- 4 Anschlussbuchse
- 5 Batteriefachabdeckung

- 6 Batteriefach
- 7 Schalter (EIN-/AUS-/TIMER)
- 8 Schraube

## ● Technische Daten

LED:	HG02935A: 10 LEDs HG02935B: 6 LEDs 3 V===
Leistung:	0,25 W
Batterietyp:	2 x 1,5 V=== AA (LR6) Alkaline-Batterie (im Lieferumfang enthalten)


## ● Lieferumfang

- 1 Weihnachtsstraße mit Beleuchtung
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



### Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- 
**⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**  
 Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Deko-Artikel und kein Spielzeug. Das Produkt ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!


- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf empfindlichen Möbeloberflächen, da andernfalls Kratzer verursacht werden können.

### **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**


- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Nur für den Innenbereich geeignet.



### Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- 
**EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## Batterien einlegen/wechseln (siehe Abb. B)

- Drehen Sie das Produkt um und platzieren Sie es auf einer weichen Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.
  - Lösen Sie die Schraube **8** an der Batteriefachabdeckung **5** (siehe Abb. B).
  - Öffnen Sie das Batteriefach **6**, indem Sie die Batteriefachabdeckung **5** gegen die Richtung des Schalters **7** schieben. Sehen Sie dazu den angezeigten Pfeil (siehe Abb. B).
  - Setzen Sie – wenn nötig – neue Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach **6**. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.
- Hinweis:** Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **6** angezeigt. Schliessen Sie die Batteriefachabdeckung **5** und ziehen Sie die Schraube **8** fest an. Das Produkt ist nun einsatzbereit.

## Inbetriebnahme

- Stecken Sie den Stecker **3** in die Anschlussbuchse **4**.
- Befestigen Sie die Lampenhalter **2** an der Rückseite der Häuser (siehe Abb. A).
- Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

## Ein- und ausschalten

### Der Schalter **7** hat 3 Funktionen:

- Schieben Sie den Schalter **7** auf die Position **TIMER**, leuchtet das Produkt dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter **7** auf die Position **ON**, leuchtet das Produkt dauernd.
- Schieben Sie den Schalter **7** auf die Position **OFF**, ist das Produkt ausgeschaltet.



## ● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

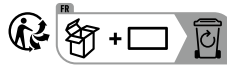


Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle

personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459451\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 13
<b>Introduction</b> .....	Page 13
Intended use .....	Page 13
Description of parts .....	Page 13
Technical specifications .....	Page 14
Includes .....	Page 14
<b>Safety advice</b> .....	Page 14
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries .....	Page 14
<b>Before first use</b> .....	Page 15
Inserting/replacing batteries .....	Page 15
<b>Use</b> .....	Page 15
Switching on and off .....	Page 15
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 16
<b>Warranty</b> .....	Page 16
Warranty claim procedure .....	Page 17
Service .....	Page 17

## List of pictograms used


	Direct current/voltage		Do not charge
	Cable length between buildings: approx. 40 cm		Keep away from water and excessive moisture
	Not suitable for children under 14 years.		Do not short circuit
	Keep out of reach of children		Insert correctly
	Do not dispose of in fire		Read instruction before use
	Do not insert incorrectly		For indoor use only
	Do not deform/damage		
	Do not open/dismantle		Battery compartment cover sliding direction
	Do not mix different types or brands		Safety information Instructions for use
	Do not mix new and used		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

## Light-up Christmas village scene

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

 This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use. For indoor use only.

### ● Description of parts

- 1 Christmas street with lighting
- 2 Lamp holder
- 3 Plug
- 4 Connector
- 5 Battery compartment cover
- 6 Battery compartment

7 Switch (ON/OFF/TIMER)

8 Screw

## ● Technical specifications

LED: HG02935A: 10 LEDs  
HG02935B: 6 LEDs  
3V===  
Power: 0.25 W  
Battery type: 2 x 1.5V=== AA (LR6)  
alkaline battery (included)


## ● Includes

1 Light-up Christmas village scene  
2 Batteries  
1 Operating instructions



### Safety advice

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE  
IN A SAFE PLACE!

-  **⚠️ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.
- This product is not for children under 14 years of age. This product is a decoration article and not a toy. This product has to be kept out of the reach of children.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.


- Do not put the product on sensitive surfaces of furniture, otherwise scratching may cause.

### **⚠️ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!**

- Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- The product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of its life, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- Never connect the light chain directly to a 230V mains supply.
- Do not attach any other objects to the product.
- Never fix the product in place with clips or nails.
- Only suitable for indoor use.




### **Safety instructions for batteries/rechargeable batteries**

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### **Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and

mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

### **● Before first use**

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

### **● Inserting/replacing batteries (see fig. B)**

- Turn the product over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
- Loose the screw [8] on battery compartment cover [5] (see fig. B).
- Open the battery compartment [6] by sliding out the battery compartment cover [5] against

the direction of the switch [7]. See the indicated arrow (see fig. B).

- Reinstall the batteries if necessary and then close the battery compartment [6]. The product is now ready for use.

**Note:** Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [6]. Close the battery compartment cover [5] and reinstall the screw [8] by screwing it tightly. The product is now ready for use.

### **● Use**

- Connect the plug [3] to the connector [4].
- Install the lamp holders [2] to back side of the houses (see fig. A).
- Your product is now ready for use.

### **● Switching on and off**

#### **The switch [7] has three functions:**

- Slide the switch [7] to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [7] to set the product to ON, the product glows permanently.
- Slide the switch [7] to set the product to OFF, the product is switched off.

### **● Cleaning and care**

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a feather duster for cleaning purposes.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



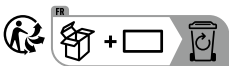
Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



## Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries,



tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459451\_2401) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **Service Ireland**





















Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 19
<b>Introduction</b> .....	Page 19
Utilisation conforme.....	Page 19
Descriptif des pièces.....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 20
Contenu de la livraison.....	Page 20
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 20
<b>Avant la première mise en service</b> .....	Page 21
Remplacer/insérer les piles.....	Page 21
<b>Mise en service</b> .....	Page 21
Mise en marche et arrêt.....	Page 21
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 22
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 22
<b>Garantie</b> .....	Page 22
Faire valoir sa garantie.....	Page 24
Service après-vente.....	Page 24

## Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue		Ne pas recharger
	Longueur de câble entre les maisons : env. 40 cm		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.		Ne pas court-circuiter
	À conserver hors de la portée des enfants		Insérer correctement
	Ne pas jeter au feu		Lire le mode d'emploi avant utilisation
	Veiller à une insertion correcte	 	Uniquement conçu pour un usage en intérieur
	Ne pas déformer/détériorer		
	Ne pas ouvrir/démonter		Sens d'ouverture du couvercle du compartiment à piles
	Ne pas mélanger des types et des marques différents		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves		La marque CE indique la conformité aux directives européennes appli- cables à ce produit.

## Village de Noël lumineux

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme



Ce produit est exclusivement conçu pour la décoration de locaux secs dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. Uniquement réservé à un usage en intérieur.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Village de Noël avec illuminations
- 2 Support de lampe
- 3 Fiche
- 4 Douille de connexion
- 5 Couvercle du compartiment à piles

- 6 Compartiment à piles
- 7 Interrupteur (ON/OFF/TIMER)
- 8 Vis

## ● Caractéristiques techniques

LED : HG02935A : 10 LED  
 HG02935B : 6 LED 3 V===  
 Puissance : 0,25 W  
 Type de pile : 2 x 1,5 V=== piles alcalines AA (LR6) (fournies)

## ● Contenu de la livraison

1 village de Noël lumineux  
 2 piles  
 1 mode d'emploi



### Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**  
 Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'étouffement. Tenez les enfants à l'écart du produit.
- Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Le produit est un article de décoration et pas un jouet. Conservez le produit hors de portée des enfants.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine d'endommager le produit.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !


- En cas de dommages et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien.
- Ne placez pas le produit sur des meubles dont la surface est fragile, car des rayures peuvent apparaître.

### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
  - Les LED ne peuvent pas être remplacées.
  - Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
  - Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
  - Ne jamais raccorder directement le produit à une connexion 230 V.
  - N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.
  - Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
  - Utiliser uniquement à l'intérieur.



### Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

### Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



### PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes

- à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

### Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

## ● Avant la première mise en service

**Remarque :** Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

## ● Remplacer/insérer les piles (voir ill. B)

- Retournez le produit et posez-le sur un support souple afin d'éviter de causer des rayures à sa surface.
- Retirez la vis [8] sur le couvercle du compartiment à piles [5] (voir fig. B).
- Ouvrez le compartiment à piles [6] en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles [5] dans le sens inverse de l'interrupteur [7]. Vous verrez la direction indiquée par la flèche (voir fig. B).
- Si nécessaire, insérez des piles neuves et fermez le compartiment à piles [6]. Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

**Remarque :** Vérifiez que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [6]. Refermez le couvercle du compartiment à piles [5] et serrez la vis [8]. Le produit est à présent prêt à l'emploi.



## ● Mise en service

- Branchez la fiche [3] dans la douille de connexion [4].
- Fixez le support de lampe [2] à l'arrière des maisons (voir ill. A).
- Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

## ● Mise en marche et arrêt

### L'interrupteur [7] dispose de 3 fonctions :

- Basculez l'interrupteur [7] sur la position TIMER, et le produit éclaire durablement pendant 6 heures, avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.

- Basculez l'interrupteur  sur la position ON, et le produit éclaire durablement.
- Basculez l'interrupteur  sur la position OFF. Le produit s'éteint.

## ● Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.
- Utilisez un plumeau pour nettoyer l'article.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



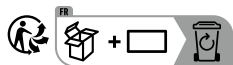
Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de

la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



## **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● Garantie

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459451\_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)





<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 26
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 26
Correct gebruik .....	Pagina 26
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 26
Technische gegevens .....	Pagina 27
Omvang van de levering.....	Pagina 27
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 27
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's .....	Pagina 27
<b>Voor de eerste ingebruikname</b> .....	Pagina 28
Batterijen plaatsen/vervangen.....	Pagina 28
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 28
Aan- en uitschakelen.....	Pagina 28
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 29
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 29
<b>Garantie</b> .....	Pagina 29
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 30
Service .....	Pagina 30

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Niet opladen
	Kabellengte tussen de huisjes: ca. 40 cm		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.		Niet kortsluiten
	Buiten het bereik van kinderen opbergen		Op de juiste manier plaatsen
	Niet in het vuur gooien		Voor gebruik de gebruiksaanwijzing lezen
	Niet verkeerd plaatsen	 	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Niet deformereren/beschadigen		
	Niet openen/uit elkaar halen		Openingsrichting van het batterijvakdeksel
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken		Veiligheidsinstructies Instructies
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

## Kerststraat met verlichting

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik



Dit product is alleen geschikt ter decoratie in droge ruimtes binnenshuis voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Alleen voor gebruik binnenshuis.

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Kerststraat met verlichting
- 2 Lampenhouder
- 3 Stekker
- 4 Aansluitbus
- 5 Batterijvakdeksel

- 6 Batterijvak
- 7 Schakelaar (AAN-/UIT-/TIMER)
- 8 Schroef

## ● Technische gegevens

Leds: HG02935A: 10 leds  
 HG02935B: 6 leds 3 V===

Vermogen: 0,25 W

Batterijtype: 2 x 1,5 V=== AA (LR6) alkaline-  
 batterij (inbegrepen)

## ● Omvang van de levering

1 kerststraat met verlichting  
 2 batterijen  
 1 gebruiksaanwijzing



### Veiligheidsinstructies

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!**

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.
- Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Het product is een decoratie-artikel en geen speelgoed. Het product dient buiten het bereik van kinderen te worden bewaard.
- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Voorkom mechanische belasting van het product!

- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een electricien.
- Plaats het product niet op gevoelige meubelstukken, aangezien dit krassen kan veroorzaken.
- **⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Sluit het product nooit direct aan op een 230 V-aansluiting.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Alleen geschikt voor binnenshuis.



### **Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's**

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

## Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/ direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



### **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**

- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

## Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

## Voor de eerste ingebruikname

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

## Batterijen plaatsen/ vervangen (zie afb. B)

- Draai het product om en plaats het op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.
- Draai de schroef [8] van het batterijvakdeksel [5] los (zie afb. B).
- Open het batterijvak [6] door het batterijvakdeksel [5] tegen de richting van de schakelaar [7] te schuiven. Zie hiervoor de afgebeelde pijl (zie afb. B).
- Plaats, indien nodig, nieuwe batterijen en sluit het batterijvak [6]. Uw product is nu klaar voor gebruik.

**Opmerking:** let op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak [6] aangegeven. Sluit het batterijvakdeksel [5] en draai de schroef [8] weer goed vast. Het product is nu klaar voor gebruik.

## Ingebruikname

- Steek de stekker [3] in de aansluitbus [4].
- Bevestig de lampenhouder [2] aan de achterkant van de huizen (zie afb. A).
- Uw product is nu gereed voor gebruik.

## Aan- en uitschakelen

### **De schakelaar [7] heeft 3 functies:**

- Als u de schakelaar [7] op TIMER zet, brandt het product continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt vervolgens gedurende de inschakelduur weer 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.
- Als u de schakelaar [7] op de stand ON zet, brandt het product continu.
- Als u de schakelaar [7] op OFF zet, is het product uitgeschakeld.

## ● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik een ragebol om het product te reinigen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



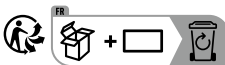
Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter

afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



## Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet

verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459451\_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 32
<b>Wstęp</b> .....	Strona 32
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 32
Opis części .....	Strona 33
Dane techniczne .....	Strona 33
Zawartość .....	Strona 33
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów .....	Strona 33
<b>Przed pierwszym uruchomieniem</b> .....	Strona 34
Zakładanie/Wymiana baterii .....	Strona 34
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 34
Włączanie i wyłączanie .....	Strona 34
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona 35
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 35
<b>Gwarancja</b> .....	Strona 36
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej .....	Strona 36
Serwis .....	Strona 36

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Nie ładować
	Długość kabla między domkami: ok. 40 cm		Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat.		Nie zwierać
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci		Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Nie wrzucać do ognia		Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi
	Nie wkładać w niepoprawny sposób		Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
	Nie deformować/uszkadzać		
	Nie otwierać/wyjimować		Kierunek otwierania pokrywy na baterie
	Nie należy mieszać różnych typów i marek		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

## Dekoracja świąteczna z podświetleniem

### ● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania

produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejszy produkt nadaje się tylko do dekoracji w suchych pomieszczeniach wewnętrznych i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



## ● Opis części

- 1 Oświetlona uliczka świąteczna
- 2 Uchwyt lampy
- 3 Wtyczka
- 4 Gniazdo przyłączeniowe
- 5 Pokrywa komory baterii
- 6 Komora baterii
- 7 Przełącznik (WŁĄCZ/WYŁĄCZ/TIMER)
- 8 Śruba

## ● Dane techniczne

LED: HG02935A: 10 diod LED  
HG02935B: 6 diod LED 3 V===  
Moc: 0,25 W  
Typ baterii: 2 x 1,5 V=== bateria alkaliczna  
AA (LR6) (zawarta w zestawie)


## ● Zawartość

- 1 dekoracja świąteczna z iluminacją
- 2 baterie
- 1 instrukcja obsługi



### **Wskazówki bezpieczeństwa**

**PROSZĘ ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!**


-  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!** W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Produkt jest artykułem dekoracyjnym, a nie zabawką. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Nie należy narażać produktu na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.
- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Nie umieszczać produktu na delikatnych powierzchniach mebli, ponieważ mogą powstać zadrapania.
- ▲ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy stosować produktu w opakowaniu.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- Produkt podłączyć bezpośrednio do gniazdka 230V.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.



### **Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów**

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.

- 
**NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

### Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



### ZAKŁADAĆ RĘKAWICE

**OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

### Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

## ● Przed pierwszym uruchomieniem

**Wskazówka:** Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

## ● Zakładanie/Wymiana baterii (patrz rys. B)

- Obrócić produkt i umieścić na miękkiej podkładce, aby uniknąć zadrapań.
- Poluzować śrubę [8] na osłonie pokrywy komory na baterie [5] (patrz rys. B).
- Otworzyć komorę na baterie [6], przesuwając pokrywę komory na baterie [5] w kierunku przetłącznika [7]. W tym celu zwrócić uwagę na pokazaną strzałkę (patrz rys. B).

- W razie konieczności założyć nowe baterie i zamknąć komorę na baterie [6]. Państwa produkt jest gotowy do użycia.

**Wskazówka:** zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie biegunów. Jest ona oznaczona w komorze na baterie [6]. Zamknąć pokrywę komory na baterie [5] i dokręcić śrubę [8]. Produkt jest gotowy do użycia.



## ● Uruchomienie

- Włożyć wtyczkę [3] do gniazdka przyłączeniowego [4].
- Zamocować uchwyt lampy [2] na odwrotnej stronie domków (patrz rys. A).
- Produkt jest gotowy do zastosowania.

## ● Włączanie i wyłączanie

**Przetłącznik [7] ma 3 funkcje:**

- Jeśli przesunie się przetłącznik [7] na pozycję TIMER, produkt będzie świecił się stale przez 6 godzin, potem nastąpi 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.

- Jeśli przesunie się przełącznik  na pozycję ON, produkt będzie świecić stale.
- Jeśli przesunie się przełącznik  na pozycję OFF, produkt wyłączy się.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

- Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.
- Produkt należy czyścić za pomocą miotelki do kurzu.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



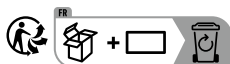
Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459451\_2401) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis

 **Serwis Polska**




















Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 38
<b>Úvod</b> .....	Strana 38
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 38
Popis dílů.....	Strana 38
Technické údaje.....	Strana 39
Obsah dodávky.....	Strana 39
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 39
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 39
<b>Před prvním použitím</b> .....	Strana 40
Vložení a výměna baterií.....	Strana 40
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 40
Zapínání a vypínání.....	Strana 40
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 40
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 40
<b>Záruka</b> .....	Strana 41
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana 41
Servis.....	Strana 42

## Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Nenabíjejte
	Délka kabelu mezi domy: cca 40 cm		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nevhodné pro děti do 14 let.		Nezkratujte
	Uchovávejte mimo dosah dětí		Dbejte na správné vložení
	Nevhazujte do ohně		Před použitím si přečtěte návod k obsluze
	Nevkládejte chybně		Jen k použití ve vnitřních prostorách
	Nedeformujte/nepoškozujte		
	Neotevírejte/nerozebírejte		Směr otvírání víčka přihrádky na baterie
	Nekombinujte různé typy a značky		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Nekombinujte nové a použité baterie		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

## Vánoční dekorace s osvětlením

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je určen k soukromému použití a je vhodný pouze k dekoraci v suchých místnostech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání. Pouze pro použití v interiéru.

### ● Popis dílů

- 1 Vánoční ulička s osvětlením
- 2 Držák svítidla
- 3 Zástrčka
- 4 Připojovací zdířka
- 5 Kryt přihrádky na baterie

- 6 Příhradka na baterie
- 7 Vypínač (spínač a časovač)
- 8 Šroub

## ● Technické údaje

LED: HG02935A: 10 LED,  
HG02935B: 6 LED, 3 V===

Příkon: 0,25 W

Typ baterie: 2x 1,5 V=== AA (LR6) alkalická  
baterie (součást dodaného  
výrobku)


## ● Obsah dodávky

1 vánoční dekorace  
2 baterie  
1 návod k obsluze



### **Bezpečnostní upozornění**

**USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ  
POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!**


-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ  
OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA-  
NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**  
Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým  
materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Držte  
výrobek mimo dosah dětí.
- Výrobek není vhodný pro děti do 14 let. Výro-  
bek slouží k dekoraci, nejedná se o hračku.  
Skladujte výrobek mimo dosah dětí.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek  
nepoužívejte.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám  
a vlhkosti, může se poškodit.
- Zabraňte mechanickému namáhání výrobku!
- Při poškození, opravách nebo jiných problé-  
mech kontaktujte elektrikáře.
- Neumisťujte výrobek na povrch choulostivého  
nábytku, v opačném případě může dojít k po-  
škrábání.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Neza-  
pínejte výrobek v obalu.

- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel  
uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý  
výrobek vyměnit.
- Výrobek nesmíte elektricky připojit k jiným  
světelným řetězům.
- Nepřipojujte výrobek nikdy přímo k přívodu  
elektrického proudu s napětím 230 V.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo  
hřebíky.
- Vhodné pouze pro vnitřní prostory.




### **Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory**

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Ucho-  
vávejte baterie a akumulátory mimo dosah  
dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte  
lékařskou pomoc!
- Při požítí může dojít k popáleninám, perforaci  
měkkých tkání a úmrtí. K závažným popálení-  
nám může dojít do 2 hodin po požítí.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nena-  
bíjející baterie nikdy znovu nenabí-  
jejte. Baterie nebo akumulátory  
nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí,  
nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory  
do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory me-  
chanickému zatížení.

### **Nebezpečí vytečení baterií/ akumulátorů**

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám,  
např. na topení anebo na slunci, které mohou  
negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumu-  
látorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů za-  
braňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima  
a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa

dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

### **Nebezpečí poškození výrobku**

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

### **● Před prvním použitím**

**Upozornění:** Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

### **● Vložení a výměna baterií (viz obr. B)**

- Obráťte výrobek a položte ho na měkkou podložku, aby nedošlo k jeho poškrábání.
- Povolte šroub [8] na víčku přihrádky na baterie [5] (viz obr. B).
- Otevřete přihrádku na baterie [6] posunutím víčka přihrádky na baterie [5] ve směru od voliče [7]. Orientujte se podle zobrazené šipky (viz obr. B).

- Vložte nové baterie - pokud je to nutné - a zavřete přihrádku na baterie [6]. Nyní je váš výrobek připravený k provozu.

**Upozornění:** Dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [6]. Zavřete víčko přihrádky na baterie [5] a šroub [8] pevně utáhněte. Nyní je výrobek připravený k použití.

### **● Uvedení do provozu**

- Zapojte zástrčku [3] do přípojovací zdířky [4].
- Upevněte držák svítidla [2] na zadní straně krytů (viz obr. A).
- Nyní je výrobek připraven k použití.

### **● Zapínání a vypínání**

#### **Spínač [7] má 3 funkce:**

- Přesunutím vypínače [7] do polohy TIMER výrobek svítí trvale 6 hodin, potom následuje 18hodinová přestávka. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Přesunutím vypínače [7] do polohy ON svítí výrobek nepřetržitě.
- Přepnutím vypínače [7] do polohy OFF výrobek trvale vypnete.

### **● Čištění a ošetřování**

- Nepoužívejte k čištění výrobku vodu nebo jiné kapaliny.
- K čištění výrobku používejte vhodnou prachovku.

### **● Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.





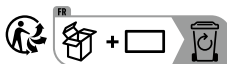
Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytnou již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní strženku a číslo artiklu (IAN 459451\_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 44
<b>Úvod</b> .....	Strana 44
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 44
Popis častí .....	Strana 44
Technické údaje .....	Strana 45
Obsah dodávky .....	Strana 45
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií .....	Strana 45
<b>Pred prvým uvedením do prevádzky</b> .....	Strana 46
Vkladanie/výmena batérií .....	Strana 46
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 46
Zapínanie a vypínanie .....	Strana 46
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 46
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 47
<b>Záruka</b> .....	Strana 47
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 48
Servis .....	Strana 48

## Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie		Nenabíjajte
	Dĺžka kábla medzi domčekmi: cca. 40 cm		Batérie uchovávajúte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Nevhodné pre deti do 14 rokov.		Neskratujte
	Skladujte mimo dosahu detí		Skontrolujte, či sú správne vložené
	Nehádzte do ohňa		Pred použitím si prečítajte návod na používanie
	Nevkladajte nesprávne		Iba pre používanie v interiéri
	Nedeformujte/nepoškodzuje		
	Neotvárajte/nerozoberajte		Smer otvárania krytu priečinka pre batérie
	Nekombinujte rôzne typy a značky batérií		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Nemiešajte nové a použité batérie		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

## Vianočná dekorácia s osvetlením

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný iba pre dekoráciu v suchých interiéroch pre súkromné používanie. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Iba pre používanie v interiéri.

### ● Popis častí

- 1 Vianočná cesta s osvetlením
- 2 Držiak lampy
- 3 Zástrčka
- 4 Pripojovacia zásuvka
- 5 Kryt priečinka pre batérie

- 6 Priečnik pre batérie
- 7 Spínač (ZA-/VYPÍNAČ/TIMER)
- 8 Skrutka

## ● Technické údaje

LED: HG02935A: 10 LED  
 HG02935B: 6 LED 3V===  
 Výkon: 0,25 W  
 Typ batérií: 2 x 1,5V=== AA (LR6) alkalická batéria (sú súčasťou dodávky)


## ● Obsah dodávky

- 1 vianočná dekorácia s osvetlením
- 2 batérie
- 1 návod na používanie



## **Bezpečnostné upozornenia**


USCHOVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Výrobok nie je vhodný pre deti do 14 rokov. Tento výrobok je dekoratívny predmet a nie je detská hračka. Výrobok skladujte mimo dosahu detí.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!

- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Neumiestňuje výrobok na citlivých častiach nábytku, inak môže dôjsť k poškrabaniu.
- ▲ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Nikdy nezapájajte výrobok priamo na 230V pripojenie.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Vhodné len na používanie v interiéri.



## **Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii / akumulátorových batérii**

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znovu nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzajte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

## Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

## Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérií/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérií/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

## ● Pred prvým uvedením do prevádzky

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

## ● Vkladanie/výmena batérií (pozri obr. B)

- Otočte výrobok a položte ho na mäkkú podložku, aby nedošlo k poškrabaniu.
  - Uvoľnite skrutku [8] na kryte priečinka pre batérie [5] (pozri obr. B).
  - Otvorte priečinok pre batérie [6] tak, že vysuniete kryt priečinka pre batérie [5] proti smeru spínača [7]. Riadte sa pritom znázornenou šípkou (pozri obr. B).
  - V prípade potreby vložte nové batérie a potom zatvorte priečinok pre batérie [6]. Výrobok je teraz pripravený na používanie.
- Poznámka:** Dbajte pritom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [6]. Zatvorte kryt priečinka pre batérie [5] a pevne priitiahnite skrutku [8]. Výrobok je teraz pripravený na používanie.

## ● Uvedenie do prevádzky

- Zapojte zástrčku [3] do pripojovacej zásuvky [4].
- Upevnite držiak lampy [2] na zadnej strane domčekov (pozri obr. A).
- Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.

## ● Zapínanie a vypínanie

### Spínač [7] má 3 funkcie:

- Keď posuniete spínač [7] do pozície TIMER, výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Keď posuniete spínač [7] do pozície ON, výrobok svieti nepretržite.
- Keď posuniete spínač [7] do polohy OFF, je výrobok vypnutý.

## ● Čistenie a údržba

- Výrobok nečistite vodou alebo inými kvapalinami.

- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.



## Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



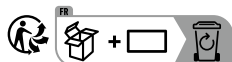
Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Sponené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto

sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459451\_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

### Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)





<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 50
<b>Introducción</b> .....	Página 50
Especificaciones de uso .....	Página 50
Descripción de los componentes .....	Página 50
Características técnicas .....	Página 51
Volumen de suministro .....	Página 51
<b>Advertencias de seguridad</b> .....	Página 51
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías .....	Página 51
<b>Antes de la primera puesta en funcionamiento</b> .....	Página 52
Colocar/cambiar las pilas .....	Página 52
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 52
Encender y apagar .....	Página 52
<b>Limpieza y cuidado</b> .....	Página 53
<b>Eliminación</b> .....	Página 53
<b>Garantía</b> .....	Página 53
Tramitación de la garantía .....	Página 54
Asistencia .....	Página 54

## Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua		No cargar.
	Longitud de cable entre las casas: aprox. 40 cm		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No apropiado para niños menores de 14 años.		No poner en cortocircuito.
	Mantener fuera del alcance de los niños.		Colocar correctamente.
	No arrojar al fuego.		Leer las instrucciones de uso antes de su uso
	No insertar erróneamente.		Solo apto para uso en interiores
	No deformar/dañar.		
	No abrir/desmontar.		Abertura de dirección de la tapa del compartimento de las pilas
	No mezclar tipos y marcas diferentes.		Advertencias de seguridad Instrucciones de uso
	No mezclar pilas nuevas y usadas.		La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

## Casitas navideñas con iluminación

### ● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Especificaciones de uso



Este producto solo es apto para decoración en espacios interiores secos de uso privado. Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales. Solo apto para uso en interiores.

### ● Descripción de los componentes

- 1 Escena navideña con iluminación
- 2 Soporte de lámpara
- 3 Enchufe
- 4 Clavija de conexión
- 5 Tapa del compartimento de las pilas

- 6 Compartimento de las pilas
- 7 Interruptor (ENCENDIDO/APAGADO/ TEMPORIZADOR)
- 8 Tornillo

## ● Características técnicas

LED: HG02935A: 10 bombillas LED  
 HG02935B: 6 bombillas LED  
 3 V===  
 Potencia: 0,25 W  
 Tipo de pila: 2 x 1,5 V=== pila alcalina AA (LR6) (incluidas en el volumen de suministro)

## ● Volumen de suministro

1 escena navideña con iluminación  
 2 pilas  
 1 manual de instrucciones



### **Advertencias de seguridad**

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**


Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

- No es apropiado para niños/as menores de 14 años. Este producto es un artículo decorativo, no es un juguete. Guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- No exponga el producto a temperaturas elevadas ni a la humedad, ya que el producto puede sufrir daños.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!

- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- No coloque el producto sobre superficies sensibles de muebles ya que podrían sufrir arañazos.
- ▲ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- Nunca conecte el producto a una toma de 230V.
- No fije ningún objeto adicional al producto.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.
- Apto solo para espacios interiores.




### **Indicaciones de seguridad para pilas/baterías**

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingesta, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingesta puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían sobrecalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

### **Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías**

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ej., acercarlas a un radiador/ exponerlas directamente a la luz solar.

- ¡Si las baterías/pilas se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.

### Riesgo de daños en el producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Si fuese necesario, limpie los contactos de las pilas/baterías y del compartimento de las pilas con un paño seco y sin pelusas o con bastoncillos de algodón antes de colocarlas!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías gastadas del producto.

### ● Antes de la primera puesta en funcionamiento

**Nota:** retire completamente el material de embalaje del producto.

### ● Colocar/cambiar las pilas (ver fig. B)

- Gire el producto y colóquelo sobre una base suave para evitar arañazos.
  - Afloje el tornillo [8] de la tapa del compartimento de las pilas [5] (ver fig. B).
  - Abra el compartimento de las pilas [6] deslizando la tapa del compartimento de las pilas [5] en la dirección contraria a la del interruptor [7]. Tenga en cuenta la flecha (ver fig. B).
  - En caso necesario, coloque las pilas nuevas y cierre el compartimento de las pilas [6]. Ahora, el producto ya está listo para ser puesto en funcionamiento.
- Nota:** asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [6]. Cierre la tapa del compartimento de las pilas [5] y apriete el tornillo [8]. El producto ya está listo para su uso.

### ● Puesta en funcionamiento

- Conecte el enchufe [3] a la clavija de conexión [4].
- Fije el soporte de la lámpara [2] a la parte trasera de las cascas (ver fig. A).
- Su producto está listo para el funcionamiento.

### ● Encender y apagar

**El interruptor [7] tiene 3 funciones:**

- Si coloca el interruptor [7] en posición TEMPORIZADOR (TIMER), el producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante 18 horas.
- Para encender el producto de forma permanente, desplace el interruptor [7] a la posición ENCENDIDO (ON).
- Para apagar el producto de forma permanente, desplace el interruptor [7] a la posición APAGADO (OFF).

## ● Limpieza y cuidado

- Nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos.
- Utilice un plumero para limpiar el producto.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



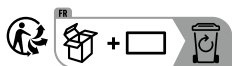
Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



## ¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459451\_2401) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

## ● Asistencia





















### ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)



<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 56
<b>Indledning</b> .....	Side 56
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 56
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 56
Tekniske data.....	Side 57
Leverede dele.....	Side 57
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 57
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer.....	Side 57
<b>Inden første ibrugtagning</b> .....	Side 58
Ilægning/udskiftning af batterier .....	Side 58
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 58
Tænd/sluk.....	Side 58
<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side 58
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 58
<b>Garanti</b> .....	Side 59
Afvikling af garantisager .....	Side 59
Service .....	Side 60

De anvendte piktogrammers legende			
	Jævnstrøm/-spænding		Må ikke oplades
	Ledningslængde mellem husene: ca. 40 cm		Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Ikke egnet til børn under 14 år.		Må ikke kortsluttes
	Opbevares uden for børns rækkevidde		Vær opmærksom på korrekt ilægning
	Må ikke smides ind i ild		Læs betjeningsvejledningen inden brug
	Må ikke ilægges forkert	 	Kun til indendørs brug
	Må ikke deformeres/beskadiges		
	Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele		Batterirumafdækningsens åbningsretning
	Brug ikke forskellige typer og mærker sammen		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

## Julegade med belysning

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse



Dette produkt er udelukkende egnet til dekoration i tørre, indendørs rum og til privat brug. Produktet er ikke beregnet til den erhvervs-mæssige indsats. Kun til indendørs brug.

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Julegade med belysning
- 2 Lampeholder
- 3 Stik
- 4 Tilslutningsbøsning
- 5 Batterirumsafdækning



- 6 Batterirum
- 7 Kontakt (TÆND-/SLUK-/TIMER)
- 8 Skrue

## ● Tekniske data

LED: HG02935A: 10 LED'er  
HG02935B: 6 LED'er 3V===  
Effekt: 0,25 W  
Batteritype: 2 x 1,5V=== AA (LR6) alkaline-  
batteri (inkluderet i leveringen)


## ● Leverede dele

1 julegade med belysning  
2 batterier  
1 betjeningsvejledning



### Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER  
OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDEN!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn lege med emballagen uden voksent opsyn. Der er fare for kvælning. Hold børn på afstand fra produktet.
- Produktet er ikke egnet for børn under 14 år. Dette produkt er til dekoration og ikke legetøj. Produktet bør opbevares uden for børns rækkevidde.
- Anvend ikke produktet, når du konstaterer nogle skader.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer og fugt, da produktet ellers kan tage skade.
- Undgå mekaniske belastninger af produktet!
- Henvend dig til en faguddannet elektriker ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer med produktet.
- Placér ikke produktet på sarte møbel-overflader, da det ellers kan ridse overfladerne.

## ⚠ ADVARSEL! OVEROPHEDNINGSFARE!

Brug ikke produktet i emballagen.


- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Tilslut produktet aldrig direkte til en 230 V-tilslutning.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Kun egnet til indendørs brug.



### Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

### Risiko for udsivning fra batteriene/ akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage

ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

### Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

## ● Inden første ibrugtagning

**Bemærk:** Fjern alt emballage fra produktet.

### ● Ilægning/udskiftning af batterier (se afbildning B)

- Vend produktet og placer det på et blødt underlag for at forhindre ridser.
- Løsn skruen [8] ved batterirumsafdækningen [5] (se afbildning B).
- Åbn batterirummet [6] ved at skubbe batterirumsafdækningen [5] i modsat retning af kontakten [7]. Se den viste pil (se afbildning B).
- Isæt - om nødvendigt - nye batterier og luk batterirummet [6]. Dit produkt er nu klar til brug.

**Bemærk:** Vær opmærksom på korrekt polaritet. Polariteten vises i batterirummet [6]. Luk batterirumsafdækningen [5] og spænd skruen [8]. Produktet er nu klar til anvendelse.

## ● Ibrugtagning

- Sæt stikket [3] i tilslutningsbøsningen [4].
- Fastgør lampeholderen [2] på bagsiden af husene (se afbildning A).
- Produktet er nu driftsklar.

## ● Tænd/sluk

### Kontakten [7] har 3 funktioner:

- Når du sætter kontakten [7] på position TIMER, lyser produktet hele tiden i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser herefter til tændetid påny i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer.
- Når du sætter kontakten [7] på position ON, lyser produktet hele tiden.
- Når du sætter kontakten [7] på position OFF, er produktet slukket.

## ● Rengøring og pleje

- Rengør ikke produktet med vand eller andre væsker.
- Brug en støvkost for at rengøre produktet.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



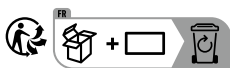
Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



### Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekømt krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459451\_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 62
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 62
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 62
Descrizione dei componenti.....	Pagina 62
Dati tecnici.....	Pagina 63
Contenuto della confezione.....	Pagina 63
<b>Avvertenze in materia di sicurezza</b> .....	Pagina 63
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 63
<b>Precedentemente alla prima messa in funzione</b> .....	Pagina 64
Inserimento/sostituzione delle batterie.....	Pagina 64
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina 64
Accensione e spegnimento.....	Pagina 64
<b>Pulizia e cura</b> .....	Pagina 65
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 65
<b>Garanzia</b> .....	Pagina 65
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 66
Assistenza.....	Pagina 66

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua		Non ricaricare
	Lunghezza del cavo tra le case: ca. 40 cm		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.		Non cortocircuitare
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Assicurare l'inserimento corretto
	Non gettare nel fuoco		Leggere le istruzioni prima dell'uso
	Non inserire scorrettamente		Esclusivamente per uso interno
	Non deformare/danneggiare		
	Non aprire/smontare		Direzione di apertura del coperchio del vano batterie
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

## Decorazione natalizia con illuminazione

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato per la decorazione di ambienti interni asciutti. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Esclusivamente per uso interno.

### ● Descrizione dei componenti

- 1 Villaggio natalizio con illuminazione
- 2 Portalampada
- 3 Spina
- 4 Porta di collegamento
- 5 Coperchio del vano portabatterie

- 6 Vano portabatterie
- 7 Interruttore (ON/OFF/TIMER)
- 8 Vite

## ● Dati tecnici

- LED: HG02935A: 10 LED  
HG02935B: 6 LED da  
3 V===
- Potenza: 0,25 W
- Tipo batteria: 2 x batterie 1,5 V=== AA (LR 6)  
alcaline (incluse nella fornitura)

## ● Contenuto della confezione

- 1 decorazione natalizia con illuminazione
- 2 batterie
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



### **Avvertenze in materia di sicurezza**

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

#### ■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!**


- Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 14 anni. Il prodotto è un articolo decorativo e non un giocattolo. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto qualora venissero rilevati danneggiamenti.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità, in quanto esso potrebbe danneggiarsi.
- Evitare sollecitazioni meccaniche del prodotto!

- In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi del prodotto, rivolgersi a un elettricista.
- Non collocare il prodotto su superfici sensibili di mobili poiché ciò potrebbe graffiarlo.

- ▲ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della confezione.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto qualora i LED giungessero al termine della propria vita media.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Non collegare mai il prodotto direttamente ad un allacciamento da 230 V.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Solo per uso interno.



### **Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori**

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

## Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



### **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!**

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
  - Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
  - Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

## Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

## ● Precedentemente alla prima messa in funzione

**Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

## ● Inserimento/sostituzione delle batterie (vedi fig. B)

- Capovolgere il prodotto e collocarlo su una superficie morbida onde evitare che possa graffiarsi.
- Allentare la vite [8] del coperchio del vano batterie [5] (vedi fig. B).
- Aprire il vano batterie [6] spingendo il coperchio del vano batterie [5] in direzione opposta a quella dell'interruttore [7]. Fare riferimento alla freccia rappresentata (vedi Fig. B).

- Se necessario, inserire batterie nuove e chiudere il vano batterie [6]. Il vostro prodotto è ora pronto per l'uso.

**Nota:** fare attenzione alla polarità corretta. Questa è indicata nel vano batterie [6]. Chiudere il coperchio del vano batterie [5] e serrare saldamente la vite [8]. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

## ● Messa in funzione

- Infilare la spina [3] nella porta di collegamento [4].
- Fissare il portalampada [2] sul retro delle cassette (vedi fig. A).
- Il prodotto è ora pronto per l'uso.

## ● Accensione e spegnimento

### **L'interruttore [7] ha 3 funzioni:**

- Portando l'interruttore [7] in posizione TIMER, il prodotto resta acceso per 6 ore con una pausa successiva di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Portando l'interruttore [7] in posizione ON, il prodotto resta acceso in modalità fissa.
- Spostando l'interruttore [7] in posizione OFF, il prodotto è completamente spento.



## ● Pulizia e cura

- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



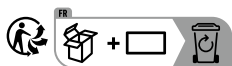
Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



## Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459451\_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

**IT Assistenza Italia**





















Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)



<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 68
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 68
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 68
Alkatrészleírás.....	Oldal 68
Műszaki adatok.....	Oldal 69
A csomag tartalma.....	Oldal 69
<b>Biztonsági utasítások</b> .....	Oldal 69
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 69
<b>Az első üzembe helyezés előtt</b> .....	Oldal 70
Elemek behelyezése/cserélése.....	Oldal 70
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 70
Be- és kikapcsolás.....	Oldal 70
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	Oldal 70
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 70
<b>Garancia</b> .....	Oldal 71
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 71
Szervíz.....	Oldal 72

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Ne töltsé!
	Kábelhossz a házak között: kb. 40 cm		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	14 évesnél fiatalabb gyerekek számára nem alkalmas.		Ne zárja rövidre!
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Ügyeljen a helyes behelyezésre!
	Ne dobja tűzbe!		Használat előtt olvassa el a használati utasítást
	Ne helyezze be helytelenül!	 	Csak beltéri használatra
	Ne torzítsa el/rongálja meg!		
	Ne nyissa fel/szerelje szét!		Az elemrekesz fedelének nyitásiránya
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

## Kivilágított karácsonyi utca

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetészerű használat



Ez a termék csak száraz beltéri helyiségek dekorálására, magán felhasználásra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. Kizárólag beltéri használatra.

### ● Alkatrészleírás

- 1 kivilágított karácsonyi utcák
- 2 lámpatartó
- 3 dugó
- 4 csatlakozóhüvely
- 5 elemrekeszfedél
- 6 elemrekesz

7 kapcsoló (BE-/ KI-/TIMER)

8 csavar

## ● Műszaki adatok

LED: HG02935A: 10 LED  
HG02935B: 6 LED 3V===  
Teljesítmény: 0,25W  
Elemtípus: 2 x 1,5V=== AA (LR6) alkáli  
elem (tartalmazza a csomag)


## ● A csomag tartalma

1 kivilágított karácsonyi utca  
2 elemek  
1 használati útmutató



### **Biztonsági utasítások**


ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI  
UTASÍTÁST ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI  
FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KIS-  
GYEREKEK ÉS GYEREKEK  
SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-  
VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket  
felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Ful-  
ladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyerme-  
keket a terméktől.
- A termék 14 évesnél fiatalabb gyerekek szá-  
mára nem alkalmas. A termék nem dekorációs  
cikk és nem játékszer. A termék gyermekektől  
távol tartandó.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle  
sérülést észlel.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsék-  
letnek vagy nedvesség hatásának, mert ellen-  
kező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- A termék sérülése esetén, annak javíttatása  
céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más  
problémák fellépése esetén forduljon egy  
elektromos szakemberhez.

- Ne helyezze a terméket érzékeny felületre,  
mert karcolások keletkezhetnek rajta.
- ▲ **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!**  
Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.
- A termék nem tartalmaz olyan részt, amely a  
felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek,  
az egész terméket pótolni kell.
- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel  
elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül  
230V-csatlakozóra.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a  
termékre.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Csak bentre alkalmas.



### **Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók**

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/  
akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés  
esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek  
perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán  
belül a lenyelés után súlyos égési sérülések lép-  
hetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne  
töltsé a nem feltölthető elemeket.  
Az elemeket/akkukat tilos rövidre  
zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye  
túlhevülés, tűzveszély vagy a kihatásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe  
vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai  
terhelésnek!

### **Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata**

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hő-  
mérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen  
napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az  
elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak,  
kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat

vegyszerekkel való érintkezésé! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



### **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**

A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

### **A termék sérülésének veszélye**

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

## **● Az első üzembe helyezés előtt**

**Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

### **● Elemek behelyezése/cserélése (lásd B-ábra)**

- Fordítsa meg a terméket és tegye azt egy puha alátételre, hogy ne karcolódjon.
- Lazítsa meg az elemrekesz-fedél [5] csavarját [8] (lásd B. ábra).
- Nyissa ki az elemrekeszt [6] úgy, hogy az elemrekesz fedelét [5] a kapcsoló [7]

irányával ellentétes irányba tolja. Ehhez ügyeljen a jelölt nyílra (lásd B. ábra).

- Tegyen be új elemeket – ha szükséges – és zárja vissza az elemrekeszt [6]. A termék most üzemkés.

**Tudnivaló:** Ügyeljen a helyes polarításra. Ez az elemrekeszben [6] van feltüntetve. Zárja le az elemrekesz-fedelét [5], és húzza meg a csavart [8]. A termék most használatra kész.

## **● Üzembe helyezés**

- Dugja a dugót [3] a csatlakozó hüvelyébe [4].
- Rögzítse a lámpataratót [2] a házak hátoldalára (lásd A ábra).
- A termék most üzemkés.

## **● Be- és kikapcsolás**

**A kapcsoló [7] 3 funkcióval rendelkezik:**

- Tolja a kapcsolót [7] TIMER helyzetbe, ekkor a termék 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Tolja a kapcsolót [7] ON helyzetbe, ekkor a termék folyamatosan világít.
- Tolja a kapcsolót [7] OFF helyzetbe, ekkor a termék kikapcsol.

## **● Tisztítás és ápolás**

- Ne tisztítsa a terméket vízzel, vagy más folyadékkal.
- A termék tisztításához használjon porseprűt.

## **● Mentésítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



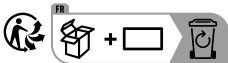
A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



**Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítésé következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási szemétkosárba dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## ● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézettsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459451\_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

### Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)





**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG02935A/HG02935B

Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacj · Stav  
informací · Stav informácií · Estado de las  
informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk  
állása · Stanje informacij: 04/2024  
Ident.-No.: HG02935A/B042024-8

---

